

## Kúpna zmluva č. MAGZBR2500404

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej v texte tiež ako „**ObZ**“) a podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej v texte tiež ako „**zákon o verejnom obstarávaní**“)

(ďalej len „**zmluva**“)

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1  
IČO: 00 603 481  
DIČ: 2020372596  
banka: Československá obchodná banka, a. s.  
č. účtu v tvare IBAN: [REDAKOVANÉ]  
štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Jozef Matias Mužík, riaditeľ sekcie prevádzky magistrátu, v zmysle Podpisového poriadku účinného v čase podpisu tejto zmluvy

(ďalej len ako „**kupujúci**“)

a

### Todos s.r.o.

sídlo: Lamačská cesta 109A, 841 03 Bratislava  
registrácia: OR Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vložka č. 101790/B  
IČO: 47256397  
DIČ: 2120160405  
IČ DPH: SK2120160405  
banka: Tatra Banka a.s.  
č. účtu v tvare IBAN: [REDAKOVANÉ]  
zastúpená: Peter Vojtko - konateľ  
osoba oprávnená na podpis zmluvy: Peter Vojtko - konateľ  
(ďalej len ako „**predávajúci**“)

(kupujúci a predávajúci ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

## Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1. Kupujúci, ako verejný obstarávateľ, vyhlásil zákazku na základe výzvy na predkladanie ponúk na predmet zákazky „Motorové vozidlá – Časť 2: Úžitkové motorové vozidlo typu pick up s pohonom 4x4“, ktorá bola zverejnená vo Vestníku verejného obstarávania č. 236/2025 zo dňa 24.11.2025 pod značkou 18597-WYT. Predmetná zákazka bola zadaná postupom podľa § 110 zákona o verejnom obstarávaní.
- 1.2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vybraných právnych vzťahov, práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s kúpou a predajom tovaru podľa tejto zmluvy, a to najmä záväzkov predávajúceho v čas a riadne podľa tejto zmluvy dodať kupujúcemu tovar a zároveň záväzkov kupujúceho zaplatiť predávajúcemu kúpnu cenu za riadne a včas dodaný tovar bez väd.
- 1.3. Predmetom kúpy sú dve motorové vozidlá (ďalej len „**tovar**“). Technická špecifikácia tovaru, jeho podrobná špecifikácia a požadovaná výbava sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto

zmluvy – Opis predmetu zákazky, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú prílohu.

- 1.4. Touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje kupujúcemu dodať tovar vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, rešpektujúc podmienky dohodnuté v tejto zmluve.
- 1.5. Kupujúci sa zaväzuje tovar, dodaný na základe tejto zmluvy od predávajúceho prevziať v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou a zaplatiť zaň kúpnu cenu podľa článku II. zmluvy.

## **Článok II. Kúpna cena**

- 2.1. Jednotková cena tovaru je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy – Ponuka (z ponuky predloženej vo verejnom obstarávaní), ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy a je stanovená v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
- 2.2. V kúpnej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením tejto zmluvy, vrátane dodania tovaru do miesta dodania, nákladov na dopravu do miesta dodania a primeraný zisk predávajúceho.
- 2.3. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že jednotlivé ceny tovaru uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy sú maximálne a predávajúci nemá právo ich jednostranne zvyšovať počas trvania tejto zmluvy
- 2.4. Celková kúpna cena za dodanie tovaru na základe tejto zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá na sumu **32 862 eur bez dane** z pridanej hodnoty.
- 2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že daň z pridanej hodnoty bude ku kúpnej cene účtovaná vo výške platnej v čase zdaniteľného plnenia.
- 2.6. Zmluvné strany berú na vedomie, že kupujúci neposkytuje preddavky ani zálohové platby.

## **Článok III. Dodacie podmienky, termín, miesto**

- 3.1. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar podľa č. I tejto zmluvy **najneskôr do 31.12.2025**.
- 3.2. Termín dodania podľa bodu 3.1 zmluvy je pre predávajúceho záväzný a je možné ho zmeniť len po vzájomnej písomnej dohode oboch zmluvných strán. Predávajúci nebude v omeškaní, ak omeškanie bolo spôsobené v dôsledku vyššej moci spočívajúcej v mimoriadnej, nepredvídateľnej, neodvratiteľnej alebo predávajúcim nezavinenej udalosti (t.j. najmä, nie však výlučne živelná udalosť, občianske nepokoje, vojna, a pod.). Pokiaľ existencia okolností spĺňajúcich definíciu vyššej moci trvá nepretržite viac ako 30 kalendárnych dní, je kupujúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 3.3. Predávajúci je povinný tovar kupujúcemu dodať v termíne uvedenom v bode 3.1 tohto článku a v mieste dodania: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1.
- 3.4. Predávajúci je povinný oznámiť kupujúcemu termín dodania (konkrétny deň a hodinu) **minimálne** dva pracovné dni vopred.
- 3.5. Predávajúci zabezpečí dopravu objednaného tovaru na miesto dodania uvedené v bode 3.3. tohto článku zmluvy.
- 3.6. Ak nie je predávajúci schopný dodať tovar v žiadanom druhu a/alebo množstve a/alebo termíne v zmysle tohto článku zmluvy, je na túto skutočnosť povinný kupujúceho bezodkladne písomne upozorniť.
- 3.7. Predávajúci bude zabezpečovať dodanie tovaru vo svojom mene a na svoje náklady, zodpovedá za to, že dodaný tovar bude spĺňať požiadavky kupujúceho uvedené v prílohe

- č. 1 tejto zmluvy, nebude v rozpore s technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, že ho dodá v bezchybnom stave v druhu, v množstve a v lehote určenej v tejto zmluve (vrátane jej neoddeliteľných príloh).
- 3.8. V prípade, ak tovar počas preberacieho konania nebude mať vady, momentom odovzdania tovaru nadobúda kupujúci vlastnícke právo k tovaru a prechádza na kupujúceho nebezpečenstvo škody na tovare. Tovar sa považuje za dodaný podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí tovaru (ďalej v texte tiež ako „**preberací protokol/dodací list**“), za účasti poverených zástupcov oboch zmluvných strán na mieste dodania.
- 3.9. Kupujúci si vyhradzuje právo odmietnuť prevziať tovar, ak tovar má vady, t. j. ak kvalitatívne a/alebo kvantitatívne nezodpovedá tejto zmluve (vrátane jej príloh) a/alebo príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom. Tovar sa nepovažuje v takom prípade za dodaný a zmluvné strany spíšu zápis o odmietnutí prevzatia tovaru, v ktorom popíšu vady tovaru, pre ktoré kupujúci odmieta tovar prevziať a v zápise o odmietnutí prevzatia tovaru uvedú termín a spôsob odstránenia väd tovaru predávajúcim. Po odstránení väd sa uskutoční opakované preberacie konanie.
- 3.10. V prípade, ak vady tovaru nebránia v jeho riadnom užívaní kupujúcim, je kupujúci oprávnený, nie však povinný, tovar prevziať a užívať ho. V prípade, ak sa kupujúci rozhodne tovar prevziať, tovar sa považuje dňom podpísania preberacieho protokolu/dodacieho listu za dodaný. V preberacom protokole/dodacom liste sa v takom prípade uvedie popis väd tovaru a nárok kupujúceho z väd tovaru. Momentom dodania tovaru nadobúda kupujúci vlastnícke právo k tovaru a prechádza na kupujúceho nebezpečenstvo škody na tovare.
- 3.11. Zodpovedným zástupcom kupujúceho na prevzatie tovaru a na podpísanie preberacieho protokolu/dodacieho listu je [REDAKOVANÉ] referátu prevádzky, oddelenia vnútornej správy. Zodpovedným zástupcom predávajúceho na odovzdanie tovaru a na podpísanie preberacieho protokolu/dodacieho listu je [REDAKOVANÉ]. Preberací protokol/dodací list sa vyhotoví v dvoch origináloch, pričom jedno (1) vyhotovenie obdrží kupujúci a jedno (1) vyhotovenie obdrží predávajúci.

#### **Článok IV.**

#### **Platobné podmienky**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci je oprávnený vystaviť kupujúcemu faktúru podľa bodu 4.2 tohto článku po riadnom odovzdaní a prevzatí tovaru v súlade s článkom III tejto zmluvy, a to so splatnosťou faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Prílohou faktúry bude preberací protokol/dodací list podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 4.2. Zmluvné strany sa dohodli a kupujúci súhlasí, aby predávajúci v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov účtoval kúpnu cenu resp. iný nárok podľa tejto zmluvy elektronickou faktúrou a predávajúci bude vystavovať a zasielať kupujúcemu elektronickú faktúru na zaplatenie kúpnej ceny alebo iných nárokov podľa tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli a berú na vedomie, že elektronická faktúra je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme a riadnym daňovým dokladom. Pre vylúčenie pochybnosti platí, že predávajúci nie je povinný elektronickú faktúru podpísať zaručeným elektronickým podpisom podľa osobitného predpisu. V prípade zasielania elektronickej faktúry predávajúci nebude zasielať kupujúcemu v papierovej podobe ani prílohy, ktoré sú súčasťou elektronickej faktúry. Predávajúci bude doručovať kupujúcemu elektronickú faktúru formou elektronickej pošty, a to na určenú e-mailovú adresu: efaktura@bratislava.sk, resp. inú e-mailovú adresu neskôr písomne oznámenú predávajúcemu najmenej 5 pracovných dní pred účinnosťou tejto zmeny, ako dokument PDF (s príponou \*.pdf). Kupujúci vyhlasuje, že má prístup k určenej e-mailovej adrese a že si je vedomý skutočnosti, že údaje sprístupnené mu v elektronickej faktúre doručenej mu na určenú e-mailovú adresu sú

dôverné informácie, ktoré je každá zmluvná strana povinná utajovať, okrem prípadov, v ktorých je ich sprístupnenie tretej osobe vyžadované platnými právnymi predpismi. Elektronická faktúra sa považuje za doručení najneskôr v prvý pracovný deň nasledujúci po dni jej preukázateľného odoslania kupujúcemu prostredníctvom elektronickej pošty na určenú e-mailovú adresu, pričom splatnosť elektronickej faktúry je 30 dní od jej doručenia.

- 4.3. Každá faktúra predávajúceho musí mať náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať predpísané náležitosti podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. V prípade, ak faktúra vystavená predávajúcim nebude obsahovať všetky dohodnuté údaje, alebo bude obsahovať nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať povinné prílohy, je kupujúci oprávnený v lehote jej splatnosti vrátiť ju s písomným odôvodnením predávajúcemu. Nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej a/alebo doplnenej faktúry.
- 4.4. Kupujúci uhradí predávajúcemu fakturovanú kúpnu cenu formou bezhotovostného platobného styku na bankový účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.5. Za deň zaplatenia fakturovanej sumy sa pre účely tejto zmluvy považuje deň odpísania peňažnej sumy z účtu kupujúceho na účet predávajúceho. V prípade, ak predávajúci zmení počas účinnosti tejto zmluvy číslo bankového účtu a o tomto riadne neinformuje kupujúceho, záväzok kupujúceho sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet predávajúceho.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený započítať si svoju pohľadávku voči predávajúcemu po lehote splatnosti aj bez súhlasu predávajúceho oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke predávajúceho voči kupujúcemu. O započítaní pohľadávky je kupujúci povinný písomne informovať predávajúceho. Na započítanie vzájomných nárokov sa použije ustanovenie § 358 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov primerane.

## **Článok V.**

### **Zodpovednosť za vady tovaru a záruka**

- 5.1. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar bude dodaný v súlade s podmienkami stanovenými touto zmluvou, výzvou a jej prílohami, všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti, dohodnuté v tejto zmluve a v prílohách, tvoriacich jej neoddeliteľnú súčasť.
- 5.2. V prípade, že tovar bude dodaný s vadami, aj keď sa vada stane zjavnou po prechode nebezpečenstva škody na tovare, kupujúci je oprávnený uplatniť si nároky z väd tovaru v zmysle § 436 až § 441 ObZ.
- 5.3. Vadou sa rozumie akákoľvek odchýlka v kvalite, rozsahu alebo v parametroch tovaru, stanovených v tejto zmluve, v prílohách tvoriacich jej neoddeliteľnú súčasť, vo všeobecne záväzných právnych predpisoch a technických normách, platných v Slovenskej republike. Za vady tovaru sa považujú aj chýbajúce alebo neúplné doklady, ktoré je predávajúci povinný odovzdať kupujúcemu spolu s tovarom.
- 5.4. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci poskytuje na tovar, vrátane všetkých jeho súčastí a príslušenstva, záruku počas doby 5 rokov. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia tovaru zodpovedným zamestnancom kupujúceho a jeho podpisom na preberacom protokole/dodacom liste. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o čas, počas ktorého bola vada odstraňovaná.
- 5.5. Práva zo zodpovednosti za vady je kupujúci povinný uplatniť u predávajúceho bez zbytočného odkladu po ich zistení, a to písomnou formou na e-mailovú adresu predávajúceho uvedenú v článku XIV ods. 14.8. písm. b. zmluvy. V oznámení kupujúci presne špecifikuje vady (opíše ich a uvedie ako sa prejavujú) a uvedie, aký nárok si uplatňuje.

- 5.6. Predávajúci je povinný reklamované vady odstrániť, pričom všetky náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s odstránením väd znáša predávajúci.
- 5.7. Predávajúci sa zaväzuje, že vybaví reklamáciu bez zbytočného odkladu, v primeranej lehote určenej kupujúcim, najneskôr však do 14 kalendárnych dní, ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
- 5.8. V prípade, ak predávajúci neodstráni vady v lehote uvedenej v odseku 5.7. alebo v lehote dohodnutej v zmysle odseku 5.7. tohto článku, má kupujúci právo odstrániť tieto vady sám, alebo poveriť odstránením väd tretiu osobu. Kupujúci je oprávnený fakturovať takto vzniknuté náklady predávajúcemu formou vystavenia osobitnej faktúry na predávajúceho a predávajúcemu vzniká povinnosť tieto náklady kupujúcemu uhradiť.
- 5.9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa kupujúci rozhodne označiť tovar svojím logom a/alebo iným vlastným označením, nepovažuje sa takéto označenie za konanie, ktoré by mohlo mať vplyv na riadne plynutie záručnej doby k tovaru a z toho vyplývajúcich povinností pre predávajúceho v zmysle zmluvy.

#### **Článok VI.**

#### **Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na tovare**

- 6.1. Vlastnícke právo k tovaru dodanému podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve prechádza na kupujúceho ihneď po prevzatí tovaru a podpísaní preberacieho protokolu/dodacieho listu zo strany zodpovedného zástupcu kupujúceho.
- 6.2. Nebezpečenstvo škody na tovare prechádza na kupujúceho dňom jeho prevzatia zodpovedným zástupcom kupujúceho (jeho podpisom na preberacom protokole/dodacom liste) v mieste dodania tovaru.

#### **Článok VII.**

#### **Sankcie**

- 7.1. V prípade, že predávajúci nedodá kupujúcemu tovar riadne a včas podľa článku III. bod 3.1. tejto zmluvy, kupujúci je oprávnený od predávajúceho požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške 1% z kúpnej ceny nedodaného tovaru vrátane DPH, za každý, aj začatý deň omeškania.
- 7.2. V prípade omeškania predávajúceho s odstránením väd tovaru podľa článku V. bod 5.7. tejto zmluvy je kupujúci oprávnený uplatniť si voči predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 200,- Eur (slovom: dvesto eur) za každý, aj začatý deň omeškania až do dňa odstránenia týchto väd.
- 7.3. V prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení predávajúceho podľa článku XIII. ods. 13.4. tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé a kupujúcemu bude kontrolným orgánom v súlade s ustanovením § 7b zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená sankcia (i) je predávajúci povinný zaplatiť kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 130 % sankcie uloženej kontrolným orgánom kupujúcemu a zároveň (ii) kupujúcemu vzniká právo na odstúpenie od tejto zmluvy. Kupujúci je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči predávajúcemu aj opakovane.
- 7.4. V prípade, ak kupujúcemu vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto kupujúcemu vznikla.
- 7.5. Ak sa kupujúci omešká s plnením svojich peňažných záväzkov voči predávajúcemu, predávajúci je oprávnený voči kupujúcemu uplatniť úroky z omeškania z nezaplatenej sumy vo výške podľa § 369a v spojení s § 369 ods. 2 ObZ a podľa § 1 ods. 1 nariadenia

vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

- 7.6. Akákoľvek zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy je splatná do 15 dní odo dňa jej uplatnenia u predávajúceho. Akákoľvek zmluvnú pokutu podľa tohto článku zmluvy je kupujúci oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči predávajúceho a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
- 7.7. Uplatnením zmluvnej pokuty u predávajúceho a/alebo zaplatením zmluvnej pokuty predávajúcim nie je dotknuté právo kupujúceho uplatňovať u predávajúceho v plnom rozsahu náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany predávajúceho, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta.
- 7.8. Zaplatenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody ani uplatnenie zmluvnej pokuty a/alebo náhrady škody nezavahuje predávajúceho ďalej plniť povinnosť zabezpečenú zmluvnou pokutou.
- 7.9. Každá zo zmluvných strán zodpovedá druhej strane zmluvy za všetky škody, ktoré vzniknú druhej strane zmluvy v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.

### **Článok VIII.**

#### **Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

- 8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa nadobudnutia jej účinnosti do riadneho splnenia záväzkov zmluvných strán.
- 8.2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno ukončiť okrem spôsobu uvedeného v bode 8.1 tohto článku zmluvy aj nasledovne:
  - a. písomnou dohodou zmluvných strán, alebo
  - b. odstúpením od tejto zmluvy oprávnenou zmluvnou stranou v súlade s bodmi 8.4, 8.5, 8.6 alebo 8.7 tohto článku zmluvy a/alebo s príslušnými ustanoveniami ObZ.
- 8.3. V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V dohode sa upraví aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 8.4. Ak predávajúci koná v rozpore s touto zmluvou a/alebo výzvou na predkladanie ponúk a/alebo právnymi predpismi a na písomnú výzvu kupujúceho toto konanie a jeho následky v lehote určenej kupujúcim neodstráni, je kupujúci oprávnený od zmluvy odstúpiť, pričom nastávajú účinky odstúpenia od zmluvy v zmysle § 349 a § 351 ObZ. Predchádzajúca písomná výzva kupujúceho nie je potrebná v prípade odstúpenia od zmluvy zo strany kupujúceho podľa bodu 8.5 tohto článku alebo v iných prípadoch, ak je v zmluve výslovne uvedené.
- 8.5. Kupujúci si vyhradzuje právo odstúpenia od zmluvy aj bez predchádzajúcej písomnej výzvy, ak predávajúci podstatným spôsobom poruší túto zmluvu, pričom za podstatné porušenie zmluvy predávajúcim sa považuje najmä:
  - a. omeškanie predávajúceho s dodaním tovaru v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 7 kalendárnych dní,
  - b. omeškanie predávajúceho s odstraňovaním väd tovaru v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 7 kalendárnych dní,
  - c. porušenie povinnosti registrácie predávajúceho v zmysle zákona o RPVS, ak mu táto povinnosť vznikla,
  - d. porušenie ktorejkoľvek povinnosti týkajúcej sa mlčanlivosti alebo ochrany dôverných informácií a ochrany osobných údajov podľa tejto zmluvy,
  - e. porušenie ktorejkoľvek povinnosti predávajúceho týkajúcej sa nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania podľa tejto zmluvy,
  - f. iné porušenie tejto zmluvy predávajúcim, ak je to v tejto zmluve výslovne uvedené.

- 8.6. Kupujúci je rovnako oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť keď dôjde:
- k nadobudnutiu rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd vyhlási konkurz na majetok predávajúceho,
  - k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd zamietne návrh na vyhlásenie konkurz na majetok predávajúceho pre nedostatok majetku,
  - k nadobudnutiu právoplatnosti rozhodnutia príslušného súdu, ktorým súd povolí reštrukturalizáciu predávajúceho,
  - k výmazu predávajúceho z registra partnerov verejného sektora alebo uloženia zákazu účasti predávajúceho, prípadne subdodávateľa vo verejnom obstarávaní podľa § 182 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní,
  - k zániku predávajúceho bez právneho nástupcu.
- 8.7. Predávajúci, okrem dôvodov na odstúpenie podľa ObZ, môže odstúpiť od tejto zmluvy, ak je kupujúci v omeškaní s plnením si svojich peňažných záväzkov podľa tejto zmluvy o viac ako 30 dní.
- 8.8. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
- 8.9. Odstúpenie od zmluvy bez ohľadu na zmluvnú stranu, ktorá od zmluvy odstúpila, sa nedotýka práva odstupujúcej zmluvnej strany na zaplatenie zmluvnej pokuty a náhrady škody spôsobenej porušením zmluvnej povinnosti, ani zodpovednosti za vady a plynutia záručnej doby.

#### **Článok IX. Subdodávateľa**

- 9.1. Kupujúci požaduje, aby predávajúci v zmluve uviedol údaje o všetkých známych subdodávateľoch a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia (ďalej len „**údaje**“). Zoznam subdodávateľov bude tvoriť Prílohu č. 3 tejto zmluvy. Zmenu údajov akéhokoľvek subdodávateľa je predávajúci povinný bezodkladne písomne oznámiť kupujúcemu, pričom zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na zmenu údajov nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.
- 9.2. V prípade, ak počas trvania zmluvy dôjde k ukončeniu spolupráce medzi predávajúcim a jeho subdodávateľom, predávajúci je povinný o tejto skutočnosti informovať kupujúceho. Subdodávateľ môže byť nahradený len s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho. Pred zmenou subdodávateľa predloží predávajúci kupujúcemu písomnú žiadosť o súhlas, ktorej prílohou budú údaje podľa bodu 9.1 tohto článku zmluvy a doklady preukazujúce spôsobilosť nového subdodávateľa. Počas trvania zmluvy je predávajúci oprávnený zmeniť subdodávateľa uvedeného v Prílohe č. 3 k tejto zmluve výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu udeleného kupujúcim a následne uzavretého dodatku k tejto zmluve.
- 9.3. Kupujúci má právo odmietnuť uzavrieť dodatok a požiadať predávajúceho o určenie iného subdodávateľa, ak má na to závažné dôvody (napr. ak nový subdodávateľ nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona o RPVS, v prípade, ak mu takáto povinnosť zo zákona o RPVS vyplýva, nekvalitné plnenie realizované konkrétnym subdodávateľom na predchádzajúcich zákazkách, nesplnenie podmienok pre zmenu subdodávateľa atď.).
- 9.4. Predávajúci zodpovedá za riadne vykonanie plnenia počas celého trvania tejto zmluvy, a to bez ohľadu na to, či predávajúci sám vykonal plnenie, alebo využil na vykonanie plnenia subdodávateľov. Kupujúci nenesie akúkoľvek zodpovednosť voči subdodávateľom predávajúceho.
- 9.5. Plnenie zmluvy prostredníctvom iných osôb ako osôb určených podľa tohto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany predávajúceho a zakladá právo

kupujúceho na okamžité odstúpenie od zmluvy bez poskytnutia dodatočnej lehoty na nápravu.

## **Článok X. Ochrana osobných údajov**

- 10.1. Zmluvné strany výslovne potvrdzujú, že predávajúci pri plnení tejto zmluvy neprichádza do kontaktu so žiadnymi osobnými údajmi osôb v postavení dotknutých osôb v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie ochrany osobných údajov) v platnom znení (ďalej len ako „Nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len ako „Zákon o ochrane osobných údajov“), a teda osobné údaje žiadnym spôsobom a v žiadnom rozsahu nespracúva.
- 10.2. Pre vylúčenie pochybností platí, že predávajúci nemá postavenie sprostredkovateľa ani spoločného prevádzkovateľa osobných údajov v zmysle Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.
- 10.3. V prípade, ak predávajúci v rozpore s vyhlásením v bode 10.1 tohto článku príde pri plnení tejto zmluvy do kontaktu s osobnými údajmi, ktoré spracúva kupujúci, predávajúci tieto osobné údaje nesmie v žiadnej forme spracúvať najmä ich nesmie poskytnúť žiadnej tretej osobe, zhromažďovať ich, kopírovať ich, zverejňovať ich alebo inak ich akýmkoľvek spôsobom využiť pre akékoľvek vlastné potreby alebo pre akékoľvek potreby tretej osoby. Predávajúci je povinný kupujúceho o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať a špecifikovať rozsah, kategórie, typy osobných údajov, s ktorými prišiel do kontaktu, ako i identifikovať zdroj, z ktorého predmetné osobné údaje získal alebo na základe ktorého sa s nimi oboznámil. V prípade, ak predávajúci osobné údaje získal na akomkoľvek fyzickom alebo elektronickom či dátovom nosiči, je povinný každý takýto nosič informácií bezodkladne vrátiť kupujúcemu. Predávajúci je povinný všetky osobné údaje v inej forme, ktoré takto získal okamžite zlikvidovať.

## **Článok XI. Register partnerov verejného sektora**

- 11.1. V prípade, ak má byť podľa platných právnych predpisov, najmä podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o RPVS**“ v príslušnom gramatickom tvare), predávajúci a/alebo akýkoľvek z jeho subdodávateľov podľa tejto zmluvy partnerom verejného sektora, predávajúci sa zaväzuje a zodpovedá za to, že bude on sám a tiež príslušní subdodávatelia počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy zapísaní v registri partnerov verejného sektora. Za dodržiavanie tohto bodu zmluvy subdodávateľmi zodpovedá v plnom rozsahu predávajúci. Porušenie povinnosti predávajúceho podľa tohto bodu sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu zo strany predávajúceho a/alebo akéhokoľvek jeho subdodávateľa má kupujúci právo od tejto zmluvy odstúpiť.
- 11.2. Kupujúci má tiež právo odstúpiť od tejto zmluvy uzatvorenej s predávajúcim, ak tento je partnerom verejného sektora, a ak počas trvania zmluvy nastanú nasledovné skutočnosti:
  - a. nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze predávajúceho ako partnera verejného sektora z registra podľa § 12 zákona o RPVS,
  - b. nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o pokute z dôvodov podľa § 13 ods. 2 zákona o RPVS,
  - c. dôjde k výmazu predávajúceho ako partnera verejného sektora na návrh oprávnenej osoby,

- d. je predávajúci ako partner verejného sektora viac ako 30, slovom tridsať, kalendárnych dní v omeškaní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety zákona o RPVS.
- 11.3. Predávajúci je kedykoľvek na žiadosť kupujúceho povinný do 3, slovom troch, pracovných dní predložiť všetky zmluvy so subdodávateľmi predávajúceho, a to v každom okamihu realizácie predmetu plnenia tejto zmluvy.
- 11.4. Kupujúci má právo prestať plniť svoje zmluvné povinnosti podľa tejto zmluvy bez toho, aby sa dostal do omeškania, ak počas trvania zmluvy nastanú nasledovné skutočnosti:
- nie je splnená povinnosť podľa § 11 ods. 2 zákona o RPVS,
  - predávajúci ako partner verejného sektora je v omeškaní so splnením povinnosti podľa § 10 ods. 2 tretej vety zákona o RPVS,
  - v iných v zákone o RPVS stanovených prípadoch.

## Článok XII

### Dôverné informácie a mlčanlivosť

- 12.1. Zmluvné strany majú záujem a potrebu zachovávať dôverný charakter niektorých informácií, ktorých výmena je nevyhnutná pre naplnenie účelu tejto zmluvy.
- 12.2. V prípade, ak predávajúci vyžaduje sprístupnenie určitých dôverných informácií, ktoré môžu obsahovať najmä, nie však výlučne, technické, komerčné, finančné, právne, riadiace, prevádzkové, administratívne, plánovacie, marketingové alebo ekonomické informácie, dáta a know-how, vrátane všetkých kópií, poznámok, analýz, kompilácií, štúdií a iných dokumentov, ktoré obsahujú a/alebo boli vyhotovené na základe takýchto informácií, či už v písomnej, ústnej, obrázkovej, elektronickej alebo inej podobe, vrátane všetkých informácií, ktoré majú formu obchodného tajomstva v súlade s § 17 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (takéto informácie spolu ďalej len ako „**dôverné informácie**“), a ktoré prináležia kupujúcemu.
- 12.3. Predávajúci berie na vedomie, že akékoľvek sprístupnenie dôverných informácií bude a/alebo môže mať za následok značné poškodenie kupujúceho, jeho činnosti a dobrého mena a môže ohroziť jeho vzťah s verejnosťou.
- 12.4. Predávajúci bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré mu boli poskytnuté kupujúcim a/alebo ku ktorým má predávajúci prístup. Predávajúci nepoužije žiadne z dôverných informácií na iné účely, ako je uvedené v tejto zmluve.
- 12.5. Zmluvné strany berú na vedomie, že ich práva a povinnosti týkajúce sa dôverných informácií sa vzťahujú aj na pridružené osoby, partnerov a poradcov každej zo zmluvných strán, ktorým sú zmluvné strany oprávnené poskytnúť dôverné informácie v nevyhnutnom rozsahu pre plnenie tejto zmluvy. Poskytnutie dôverných informácií tretej osobe v nevyhnutnom rozsahu je predávajúci vždy povinný bezodkladne písomne oznámiť kupujúcemu.
- 12.6. Akékoľvek porušenie povinností zachovávať mlčanlivosť obsiahnutých v tejto zmluve pridruženými osobami, partnermi a/alebo poradcami predávajúceho bude považované za porušenie zo strany predávajúceho, za čo bude predávajúci zodpovedný.
- 12.7. Predchádzajúce povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahujú na také informácie, ktoré:
- sú alebo sa stanú verejne dostupnými bez akéhokoľvek pričinenia predávajúceho; alebo
  - boli vo vlastníctve predávajúceho predtým, ako ich získal na základe tejto zmluvy; alebo
  - boli vyvinuté predávajúcim alebo v jeho mene nezávisle počas trvania povinnosti zachovávať mlčanlivosť; alebo

- d. boli získané predávajúcim od tretej osoby, ktorá preukázala, že má právo šíriť dôverné informácie; alebo
  - e. boli sprístupnené niektorou zo zmluvných strán, ak si ich sprístupnenie vyžadujú platné právne predpisy, príslušný súd, príslušný regulačný orgán alebo orgán rozhodujúci v spore medzi zmluvnými stranami.
- 12.8. Predávajúci nevynesie žiadne dôverné informácie mimo priestorov kupujúceho, ani neprenesie alebo neskopíruje žiadne dôverné informácie, okrem tých situácií, kedy to kupujúci vopred písomne schváli.
- 12.9. Kupujúci vyhlasuje a garantuje, že má právo poskytnúť dôverné informácie podľa ustanovení tejto zmluvy bez toho, aby tým porušoval svoje zmluvné povinnosti voči akýmkoľvek tretím osobám.
- 12.10. Kupujúci má právo odmietnuť poskytnutie dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k naplneniu účelu tejto zmluvy.
- 12.11. Predávajúci berie na vedomie, že kupujúci neposkytuje žiadnu ďalšiu výslovnú garanciu a zrieka sa všetkých implicitných garancií vo vzťahu k dôverným informáciám, vrátane, nie však výlučne, akýchkoľvek garancií ohľadom kvality, presnosti alebo kompletnosti dôverných informácií.
- 12.12. Žiaden obsah dôverných informácií nie je možné považovať ako akýkoľvek príslub, vyhlásenie alebo garanciu poskytnutú kupujúcim predávajúcemu.
- 12.13. Poskytnutím dôverných informácií neprechádza na predávajúceho vlastnícke alebo iné právo alebo licencia k dôverným informáciám.
- 12.14. Predávajúci je povinný poskytnúť kupujúcemu všetku potrebnú súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s dôvernými informáciami.

### **Článok XIII Osobitné dojednania**

- 13.1. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu navzájom si oznamovať všetky informácie, ktoré by mohli mať vplyv na riadne plnenie tejto zmluvy a poskytovať si vzájomnú súčinnosť súvisiacu s plneniami podľa tejto zmluvy.
- 13.2. Zmluvné strany sú povinné si navzájom oznámiť zmenu svojich identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto zmluvy do 3 pracovných dní odo dňa, kedy k tejto zmene došlo. V takom prípade sa zmluvné strany dohodli, že v prípade zmeny identifikačných údajov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto zmluve.
- 13.3. Predávajúci je povinný pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 13.4. Predávajúci vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že v plnom rozsahu dodržiava a zabezpečuje dodržiavanie všetkých aplikovateľných pracovnoprávných predpisov v oblasti nelegálneho zamestnávania (ďalej aj ako „**Pracovnoprávne predpisy**“), a to predovšetkým zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v znení neskorších predpisov a zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Predávajúci týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z Pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Predávajúci sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zákaz nelegálneho zamestnávania upravený v Pracovnoprávných predpisoch.

### **Článok XIV Doručovanie a komunikácia**

- 14.1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami

prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne:

- a. listovou zásielkou,
- b. elektronickou správou,
- c. telefonicky,
- d. osobne.

- 14.2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v ods. 14.8. tohto článku zmluvy. Písomnosti, obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy, sa budú doručovať prostredníctvom listovej zásielky v súlade s ods. 14.3. tohto článku zmluvy.
- 14.3. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
  - a. bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
  - b. prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
  - c. bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
- 14.4. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
- 14.5. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto dohody aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „zákon o e-Governmente“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
- 14.6. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne (platí pre pracovné dni) kontrolovať kontaktné emailové schránky.
- 14.7. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením .
- 14.8. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely komunikácie podľa tejto zmluvy sú určené tieto kontaktné osoby:
  - a. za kupujúceho: [redacted] referent oddelenia vnútornej správy, [redacted] vedúci oddelenia vnútornej správy, [redacted]
  - b. za predávajúceho: [redacted]

## **Článok XV** **Záverečné ustanovenia**

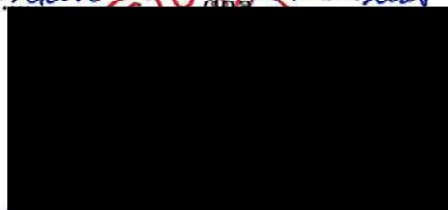
- 15.1. Zmluva sa vyhotovuje v vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, pričom každá zmluvná

strana obdrží po dva (2) rovnopisy.

- 15.2. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán v súlade s § 18 zákona o verejnom obstarávaní.
- 15.3. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 15.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 15.5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
- 15.6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva
- 15.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa riadne a podrobne oboznámili, pričom všetky ustanovenia zmluvy sú im zrozumiteľné a dostatočne určitým spôsobom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu zmluvných strán, ktorá nebola prejavovaná ani v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že sú oprávnení s predmetom zmluvy nakladať a ich spôsobilosť nie je ničím obmedzená, čo zmluvné strany nižšie potvrdzujú svojimi podpismi.
- 15.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky (Pozn. Príloha č. 1b výzvy na predkladanie ponúk)  
Príloha č. 2 - Cenová ponuka predávajúceho ako uchádzača vo verejnom obstarávaní (Pozn. Príloha č. 2 výzvy na predkladanie ponúk)  
Príloha č. 3 - Zoznam subdodávateľov  
Príloha č. 4 - Opis ponúkaného tovaru (Pozn. Predložený v rámci ponuky uchádzača)

Kupujúci:

v Bratislave dňa 11. 12. 2015



Mgr. Jozef Matias Mužík  
riaditeľ sekcie prevádzky magistrátu  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Predávajúci:

v Bratislave dňa 11. 12. 2015



Peter Vojtko - konateľ

## Príloha č. 1b - Opis predmetu zákazky

## 1. Stručný opis predmetu zákazky:

Predmetom zákazky je kúpa a dodanie úžitkového motorového vozidla typu pick up s pohonom 4x4 v počte 1ks, určeného na prepravu osôb, batožiny a nákladu.

## 2. Podrobný opis predmetu zákazky:

Úžitkové vozidlo pick up s pohonom 4x4 v počte 1ks s nasledovnou technickou špecifikáciou:

Technické vlastnosti	Jednotka	Mínimálna požadovaná hodnota	Maximálna požadovaná hodnota	Presná hodnota
Kategória vozidla	-	-	-	NIG
Zdvihový objem	cm <sup>3</sup>	1898		
Vznetový motor- výkon	kW	110	200	
Maximálna rýchlosť	km/h	170		
Dĺžka nákladového priestoru	mm	1510		
Šírka nákladového priestoru	mm	1413		
Celková dĺžka vozidla	mm	5280	5405	
Celková šírka vozidla (bez spätných zrkadiel )	mm	1850	1950	
Celková výška vozidla (bez antény, bez lyžín)	mm	1790	1886	
Rázvor náprav	mm	3085		
Svetlá výška vozidla	mm	235	310	
Technické vlastnosti	Hodnota / charakteristika			
Farba karosérie	Bez preferencie. Uchádzač informatívne uvedie farbu vozidla v opise ponúkaného tovaru.			
Vyhotovenie	Pick up, dvojkabína			
Prevodovka	Manuálna alebo Automatická			
Palivo	Nafta motorová			
Klimatizácia	Manuálna			
Centrálne zamykanie	S diaľkovým ovládaním			
Vonkajšie spätné zrkadlá	Elektricky ovládané a vyhrievané			
Emisná norma	EURO 6			
Počet sedadiel	5			
Pohon náprav	4x4			
Letné pneumatiky	na 17" oceľových diskoch			
Rezervné koleso	na oceľovom disku			
Brzdy	Kotúčové vpredu a vzadu bubnové			
Volant	Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný s ovládaním pre multimédiá			
Elektrické ovládanie okien	Vpredu a vzadu			

Displej	Multifunkčný
Čalúnenie sedadiel	Textilné
Airbag predný a bočný	Pre vodiča a spolujazdca
Airbag kolenný	Na strane vodiča
Gumové rohože	Vpredu a vzadu
Cena zahŕňa	ABS, protikolízny brzdový systém
Cena zahŕňa	Brzdový asistent
Cena zahŕňa	Kontrola stability vozidla
Cena zahŕňa	Asistent rozjazdu do kopca
Cena zahŕňa	Uzávierka diferenciálu zadnej nápravy
Cena zahŕňa	Prepínač pohonu 4x2, 4x4
Cena zahŕňa	Senzor šera
Cena zahŕňa	Vrstvené čelné sklo
Cena zahŕňa	Systém oneskoreného zhasnutia svetiel
Cena zahŕňa	Lakt'ová opierka s úložným boxom
Cena zahŕňa	Imobilizér
Cena zahŕňa	Bluetooth
Cena zahŕňa	predné svetlomety a svetlá denného svietenia
Cena zahŕňa	Zadná parkovacia kamera
Cena zahŕňa	Kontrola tlaku v pneumatikách
Cena zahŕňa	Tempomat

3. Osobitné požiadavky na predmet zákazky:

- nové vozidlá,
- záruka 5 rokov alebo 250 000 km,
- povinná výbava,
- návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku,
- motorové vozidlo bude odovzdané verejnému obstarávateľovi už prihlásené do evidencie, s platným osvedčením časť I a II a prípevnými evidenčnými číslami.

4. Lehota dodania

Predmet zákazky je potrebné dodať najneskôr do 31. 12. 2025.

Príloha č. 2 - Ponuka v zákazke „Motorové vozidlá“

Obchodné meno uchádzača:	Todos s.r.o.
Sídlo uchádzača:	Lamačská cesta 109A, 841 03 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Peter Vojtko - konateľ
IČO:	47 256 397
IČ DPH:	SK2120160405
Tel. číslo:	[redacted]
Platca/Neplatca DPH:	Som platcom DPH

Čestné vyhlásenia podľa zákona o verejnom obstarávaní

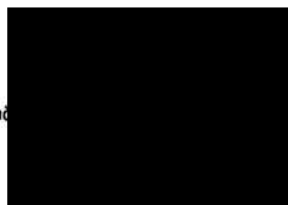
Predložením tejto ponuky prehlasujem, že som sa oboznámil so znením čestného vyhlásenia uvedeným v hárku "Osobné postavenie" tohto dokumentu a potvrdzujem všetky tam uvedené skutočnosti.	<input checked="" type="checkbox"/>
Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že nemám uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	<input checked="" type="checkbox"/>
Predložením tejto ponuky čestne vyhlasujem, že spĺňam všetky podmienky účasti stanovené vo Výzve na predkladanie ponúk a postupujem v súlade s etickým kódexom uchádzača vydaným Úradom pre verejné obstarávanie: <a href="https://www.uvo.gov.sk/zaujemca-uchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca">https://www.uvo.gov.sk/zaujemca-uchadzac/eticky-kodex-zaujemcu-uchadzaca</a>	<input checked="" type="checkbox"/>

Kritérium: Cena za časť 2

Logika kritéria	Váha kritéria (%)	Mínimálna hodnota neuplatňuje sa	Maximálna hodnota neuplatňuje sa
Čím menej, tým lepšie	100,00		
názov položky	Počet kusov	Suma v EUR bez DPH	Suma v EUR s DPH na všetky kusy
Cena za celý predmet zákazky	1	32862	40420,26
Spolu			40420,26

V BRATISLAVE 4.12. 2015

Lamač



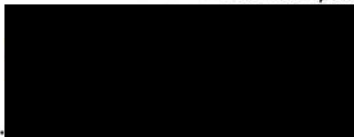
**Zoznam všetkých známych subdodávateľov**

Na realizácii predmetu kúpnej zmluvy na predmet **Motorové vozidlá - Časť 2: Úžitkové motorové vozidlo typu pick up s pohonom 4x4**

- sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet zákazky uchádzač uskutoční vlastnými kapacitami  
 sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia:

Obchodné meno/názov/meno a priezvisko	Sídlo/ adresa pobytu, resp. miesto podnikania	IČO/dátum narodenia	Predmet subdodávky	Plnenie v %	Oprávnená osoba konaj za subdodávateľa (meno, adresa, adresa pobytu, dátum narodenia)

v Bratislave, dňa 11. 12. 2015



Peter Vojtko – konateľ  
Todos s.r.o.

Pozn.:

V zmysle § 2 ods. 5 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní je subdodávateľom hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo uzavrel s úspešným uchádzačom písomnú odplatnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky. Subdodávateľ znamená fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá na základe zmluvy s úspešným uchádzačom bude realizovať pre uchádzača určité plnenie v zmysle predmetu zákazky. Percentuálny podiel ich plnení je z celkovej ceny diela s DPH.



# TOYOTA BUSINESS

## Špeciálna fleetová kalkulácia

Dobrý deň,

naším hlavným cieľom je maximálna spokojnosť zákazníkov. Vozidlá Toyota okrem skvelého zážitku zaručujú aj bezkonkurenčnú kvalitu, spoľahlivosť a jednu z najvyšších zostatkových hodnôt.

V prípade akýchkoľvek otázok ma neváhajte kontaktovať.

S pozdravom

David Hrica  
hrica@todos.sk

Kto pripravil výpočet  
David Hrica  
Todos s.r.o.  
841-03 Bratislava  
Lamačská cesta 109/A  
hrica@todos.sk

Zákazník  
Todos s.r.o.  
info@todos.sk  
tel.: +421 0907664043  
IČO: 47256397

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Podrobnosti ponuky



Karoséria	Double Cab
Motor	2.8 D-4D 204 k
Prevodovka	6 st. manuálna
Verzia	Live
Farba	Červená Vulkalická

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadajte od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Výbava vozidla (1/3)

### Bezpečnosť a nové technológie

- 7 SRS airbagov
- Asistent rozjazdu do kopca (HAC)
- Brzdový asistent (BA)
- Denné svietenie (žiarovka)
- Detektor predného airbagu spolujazdca
- Imobilizér
- Indikácia zapnutia predných bezpečnostných pásov
- Inteligentný adaptívny tempomat IACC
- Kontrola stability privesu (TSC)
- Kontrola trakcie pri rozjazde (TRC)
- LED tretie brzdové svetlo
- LED zadné brzdové svetlá
- Nastavenie výšky bezpečnostného pásu vodiča
- Ochranný kryt motora
- Predkolízny bezpečnostný systém s detekciou chodcov a cyklistov (PCS)
- Predpínače bezpečnostných pásov
- Pripomenutie vypnutia svetlometov
- Protiblokovací systém bŕzd (ABS)
- Riadenie stability vozidla (VSC)
- Senzor šera
- Signalizácia núdzového brzdienia (EBS)
- Smerové svetlá - žiarovka
- Smerové svetlá v spätných zrkadlách
- Štartovanie tlačidlom
- Statické vodiace čiary na displeji zadnej parkovacej kamery
- Systém Stop & Start
- Systém rozpoznávania dopravných značiek (RSA)
- Systému udržania jazdného pruhu (LDA) pomocou bŕzd
- Tlačidlo na vypnutie airbagu spolujazdca
- Uchytenie detskej sedačky ISOFIX

### Bezpečnosť a nové technológie

- Umiestnenie držiaka rezervného kolesa pod vozidlom
- Upozornenie na nezapnuté bezpečnostné pásy vzadu
- Výstražný systém tlaku pneumatík (TPWS)
- Zadná parkovacia kamera
- Zadné kombinované svetlá (žiarovky)
- Zadné opierky hlavy (3)
- eCall - Systém tiesňového volania

### Dizajn exteriéru

- Anténa v tvare žraločej plutvy
- Lišta spodnej hrany bočných okien - čierna
- Predný nárazník vo farbe karosérie
- Predný spojler
- Spodná časť prednej mriežky v čiernej farbe
- Uretánový volant
- Vonkajšie kľučky dverí vo farbe karosérie
- Vonkajšie spätné zrkadlá - čierne
- Vrchná časť prednej mriežky - čierna
- Zadné nášlapy
- Zadný stĺpik vo farbe karosérie

### Dizajn interiéru

- Bočné výduchy ventilácie - čierne
- Chrómovaný dekór bočných výduchov ventilácie
- Čierna horná časť palubnej dosky
- Dekór stredových výduchov ventilácie - chróm
- Dekoračná linka palubnej dosky - strieborná
- Textilné opierky v predných dverách
- Uretánová rukoväť parkovacej brzdy
- Vnútorne kľučky dverí - čierne
- Zadná laktová opierka

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Výbava vozidla (2/3)

### MARKETING

- Automatické prepínanie diaľkových svetiel (AHB)
- Diaľkové ovládanie výstražných svetiel
- Diaľkové zamykanie dverí prostredníctvom smartfónu
- Služby konektivity s aplikáciou MyToyota
- Systém udržiavania vozidla v jazdnom pruhu (LTA)

### Navigácia a multimédiá

- 4 reproduktory
- Bluetooth® hands-free systém
- Digitálny prijímač DAB
- Integrácia smartfónov
- Mikrofón na prednej čítacej lampe
- USB konektor

### Osvetlenie

- Follow-me-home funkcia
- Manuálne nastavenie sklonu svetlometov
- Zadné hmlové svetlá

### Pneumatiky a kolesá

- 17" Ocelové čierna disky
- A/T pneumatiky
- Plnohodnotná rezerva - ocelový disk

### Pohodlie a funkčnosť

- 12V zásuvka vpredu
- 4.2" multi-informačný displej
- Analógový otáčkomer
- Bezklúčové odomykanie a štartovanie
- Box v stredovom paneli
- Chladiaca skrinka pred spolujazdcom
- Detská poistka zadných dverí

### Pohodlie a funkčnosť

- Diaľkové centrálné zamykanie
- Držiak lístkov v slnečnej clone na strane vodiča
- Držiak slnečných okuliarov
- Držiaky na fľaše - vpredu
- Držiaky na fľaše - vzadu
- Držiaky nápojov - vzadu
- Držiaky nápojov vpredu
- Elektrické okná s jednodotykovým ovládaním v druhej rade
- Elektricky ovládané predné okná
- Elektricky ovládané predné okná jedným dotykom
- Elektricky ovládané predné okná s ochranou proti privretiu
- Elektricky ovládané zadné okná
- Elektricky ovládaný zámok dverí
- Extra zaťaženie
- Háčiky na kabáty vzadu (2)
- Hlavné osvetlenie interiéru
- Indikátor ekologickej jazdy
- Kotevné úchyty v nákladnom priestore
- Lakťové opierky v zadných dverách
- Lapače nečistôt
- Manuálna klimatizácia
- Multi-informačný TFT displej
- Multimediálne ovládače na volante
- Nastaviteľné zadné opierky hlavy
- Nastaviteľný časovač stieračov
- Odkladací priestor pod sedadlami v druhej rade
- Osvetlenie interiéru pre zadných cestujúcich
- Osvetlenie vstupu do vozidla
- Otváranie batožinového priestoru kľúčom
- Otvorená schránka v palubnej doske pred spolujazdcom
- Ovládanie adaptívneho tempomatu na volante

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Výbava vozidla (3/3)

### Pohodlie a funkčnosť

- Ovládanie audia na volante
- Posilňovač riadenia
- Posilňovač riadenia s variabilným prevodom (VFC)
- Priehradky v predných dverách
- Priehradky v zadných dverách
- Sedadlo spolujazdca - manuálne posuvné
- Sedadlo spolujazdca - manuálne sklopné
- Sedadlo vodiča - manuálne sklopné
- Sedadlo vodiča - posuvné manuálne
- Stierače s cyklovačom
- Stropné lampy vpredu
- Stropné osvetlenie vpredu
- Systém odhmlievania zadného okna
- Tlačidlá ovládania informačného displeja na volante
- Tlačidlo rozpoznávania hlasu na volante
- Tlačidlo telefonovania na volante
- Upozornenie na hladinu kvapaliny ostrekovačov
- Upozornenie na kľúč v zámke
- Uzamknutie okna na strane spolujazdca
- Uzamykateľná odkladacia schránka
- Uzatvárateľná priehradka v stredovej konzole
- Viskózný systém ohrevu
- Vonkajšie spätné zrkadlá elektricky nastaviteľné
- Vonkajšie spätné zrkadlá vyhrievané
- Vrecká na zadnej strane sedadiel
- Výklopné piate dvere
- Zobrazenie zadnej parkovacej kamery na obrazovke audiosystému

### Systémy pre jazdu v teréne

- Displej natočenia kolies
- Ochranný kryt motora
- Predné zásterky kolies
- Uzávierka zadného diferenciálu
- Zadné zásterky kolies

### Vybrané doplnkové vybavenie

- Červená Vulkalická
- Black + FE

### Sport

- Predné zavesenie - Dvojité lichobežník
- Zadné listové pružiny

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Technické údaje (1/2)

Batožinový priestor			Motor	
Maximálne užitočné zaťaženie	1100 kg		Zdvihový objem motora	2755 cc
Brzdy			Ostatné emisie	
Predné brzdy - typ	Ventilované 4-piestikové kotúče		Emisná norma	Euro 6 AE
Zadné brzdy - typ	Bubnové brzdy		Riadenie	
Emisie CO <sub>2</sub>			Minimálny polomer otáčania	6.7 m
Kombinované	253 g/km		Spotreba paliva	
Hmotnosti			Kombinovaná	9.7 l/100km
Celková hmotnosť	3150 kg		Objem palivovej nádrže	80 l
Celková hmotnosť vozidla	6300 kg		Úrovně hluku	
Maximálna hmotnosť brzdeného prívesu	3500 kg		Úroveň hluku	2550 1/min
Maximálna pohotovostná hmotnosť	2295 kg		Vonkajšia hladina hluku - pri prejazde	71.0 dB(A)
Minimálna pohotovostná hmotnosť	2110 kg		Vonkajšia hladina hluku - pri ustálenej rýchlosti	74.0 dB(A)
Motor			Vnútorne rozmery	
Kompresný pomer (:1)	15.6:1		Počet sedadiel	5
Max otáčky pri max krútiacom momente	3400 rpm		Vonkajšie rozmery	
Maximálny krútiaci moment	420 Nm		Celková dĺžka	5325 mm
Maximálny výkon (k)	204 DIN hp		Celková šírka	1855 mm
Maximálny výkon (kW)	150 kW		Celková výška	1865 mm
Mechanizmus ventilov	DOHC 16-ventilový rozvod		Hĺbka brodenia	700 mm
Min otáčky pri max krútiacom momente	1400 rpm		Predný nájazdový uhol	29 °
Otáčky pri maximálnom výkone	3400 rpm		Prejazdový uhol	23 °
Počet valcov	Radový 4-valec		Rázvor	3085 mm
Systém vstrekovania paliva	Fuel injection		Stúpavosť (°)	42.1
Vftanie	92 mm			
Zdvih motora	103.6 mm			

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadajte od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



# TOYOTA HILUX MY25

## Technické údaje (2/2)

### Vonkajšie rozmery

Svetlá výška	310 mm
Zadný výjazdový uhol	27 °

### Výkon

0-100km/h	10.13 s
Maximálna rýchlosť	175 km/h

### Weight

Maximálna hmotnosť nebrzdeného prívesu 750 kg

### Zavesenie kolies

Predné zavesenie	Dvojitý lichobežník
Rozchod prednej nápravy	1540 mm
Rozchod zadnej nápravy	1550 mm
Zadné odpruženie	Listové perá

Hodnoty spotreby paliva a emisií CO<sub>2</sub> sa merajú v súlade s testovacou metódou WLTP, ako je stanovené v nariadení (EÚ) 2017/1151. Skutočná spotreba paliva a emisie CO<sub>2</sub> sú ovplyvnené jazdným správaním a ďalšími faktormi (ako je stav vozovky, intenzita premávky, stav vozidla, tlak v pneumatikách, inštalované vybavenie, zaťaženie, počet cestujúcich atď.). Prehľad o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> s údajmi pre všetky nové osobné autá je k dispozícii bezplatne na každom predajnom mieste vozidiel. Informácie o zhodnocovaní a recyklácii áut po dobe životnosti: [www.toyota.sk](http://www.toyota.sk)

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadať od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.



## TOYOTA BUSINESS

### Špeciálna fleetová kalkulácia

Vážený zákazník,  
dúfame, že naša ponuka splní Vaše očakávania.  
V prípade akýchkoľvek otázok ma, prosím, kontaktujte.  
Takisto vám odporúčam navštíviť aj našu webovú stránku:  
[www.toyota.sk](http://www.toyota.sk)

S pozdravom

David Hrica  
[hrica@todos.sk](mailto:hrica@todos.sk)

Prevádzkovateľmi vašich osobných údajov sú Toyota Central Europe sp. z o.o., 02-673 Varšava, Konstruktorska 5 (Poľsko) (TCE), Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60, B-1140 Brusel (Belgicko) (TME) a vybraný autorizovaný predajca Toyota/Lexus (autorizovaný predajca). TCE, TME a autorizovaný predajca spracúvajú vaše osobné údaje za účelom prijatia predzmluvných opatrení na základe vášho záujmu o ponuku a na účely správy vašich údajov. Máte právo na prístup k svojim osobným údajom, právo požadovať ich opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracovania, právo na prenosnosť údajov a právo namietať proti spracovaniu, ako aj právo podať sťažnosť dozornému orgánu.

Úplné znenie oznámenia o ochrane osobných údajov vrátane informácií o tom, ako uplatniť svoje práva a o lehotách uchovávanía údajov je k dispozícii na adrese [www.toyota.sk](http://www.toyota.sk) v časti „Pravidlá spracovania osobných údajov“.

Všetky údaje, informácie a obrázky majú len informatívny charakter a tento dokument nepredstavuje záväznú ponuku alebo návrh zmluvy. Konkrétne zmluvné podmienky si vyžiadajte od svojho autorizovaného partnera Toyota. Obrázky slúžia len na ilustračné účely. Údaje o spotrebe paliva a emisiách CO<sub>2</sub> zodpovedajú záverom meraní podľa príslušných smerníc a nariadení EÚ, resp. predpisov EHK pre vozidlá s európskou špecifikáciou.

MAINE

